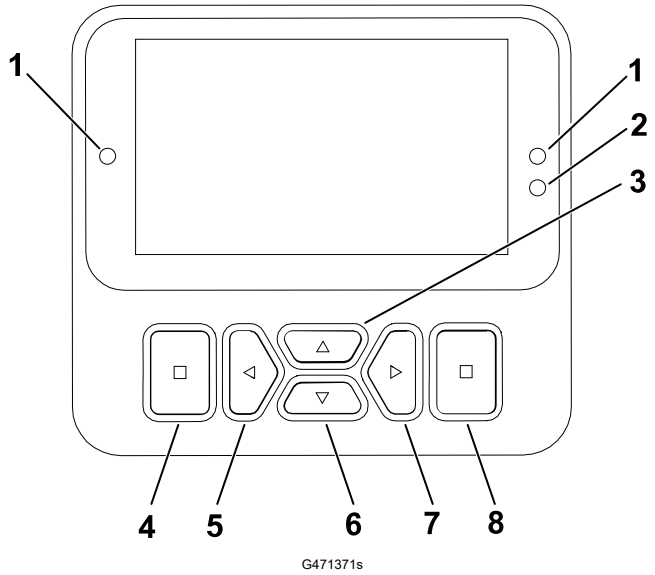
Prskalica za travnjak Multi Pro® 1750

Br. modela 41188—416581397 i viši

Br. modela 41196—400000000 i viši

Vodič za softver

Na zaslonu sustava InfoCenter prikazuju se informacije o uređaju, kao što su operativno stanje, razne dijagnostike i druge informacije o uređaju. Na zaslonu se prikazuje više prikaza. Možete se u bilo kojem trenutku prebacivati s jednog prikaza na drugi pritiskanjem gumba za povratak i zatim pritiskanjem gumba za pomicanje prema gore i dolje.



G471371s

1. Svjetlo indikatora
2. Senzor za podešavanje svjetline zaslona
3. Gumb za pomicanje prema gore
4. Gumb za povratak
5. Gumb za smanjenje / pomicanje ulijevo
6. Gumb za pomicanje prema dolje
7. Gumb za povećanje / pomicanje udesno
8. Gumb za unos

Napomena: Namjena svakog gumba može se promijeniti ovisno o tome što je u tom trenutku potrebno. Svaki je gumb označen ikonom koja prikazuje njegovu trenutačnu funkciju.

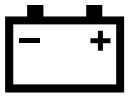
© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Ave So
Bloomington, MN 55044

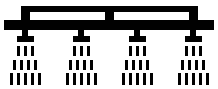
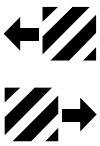
Prijavite se na www.Toro.com

Original Instructions (HR)
Tiskano u Sjedinjenim Američkim Državama
Sva prava pridržana

3471-752

Ikone sustava InfoCenter

	Izbornik
	Pomicanje prema gore/ dolje
	Pomicanje ulijevo/udesno
	Prethodni zaslon
	Smanjenje vrijednosti
	Povećanje vrijednosti
	Prihvati
	Spremi
PIN	PIN/zaporka
	Izbornik za izlaz (kvarovi)
	Napon akumulatora
	Aktivirana je ručna kočnica.
	Sjednite na sjedalo.
	Brojač sati rada
	Zaključano
	Zaključavanje kočnice
	Zaključavanje brzine

	Spremnik je prazan (manje od 10 %)
	Razina tekućine u spremniku je niska (od 10 % do 29 %)
	Spremnik je napola pun (od 30 % do 69 %)
	Spremnik je pun (od 70 % do 100 %)
±1	Dodajte 1 galon (3,8 l) tekućine u spremnik
±10	Dodajte 10 galona (38 l) tekućine u spremnik
±25	Dodajte 25 l tekućine u spremnik
	Krak je isključen
	Krak je uključen
	Očistite sva područja
	Očistite aktivno područje
	Prskana područja
	Sva područja
	Idi na područje za prskanje
	Zaključavanje gasa

Pregled izbornika

Da biste pristupili izbornicima sustava InfoCenter, pritisnite gumb za povratak dok ste na glavnom zaslonu. Time se prebacujete na glavni izbornik. U sljedećim tablicama potražite kratak opis opcija dostupnih u izbornicima.

🔒 Zaštićeno pod Protected Menus (Zaštićeni izbornici) – pristup moguć samo uz unos PIN-a

Glavni izbornik

Stavka izbornika	**Opis**
Calibration (Kalibracija)	Izbornik Kalibracija služi kalibraciji mjerača protoka i senzora brzine; pročitajte *Upute za upotrebu* uređaja Multi Pro.
Settings (Postavke)	Izbornik Postavke omogućuje vam prilagođavanje i izmjenu konfiguracijskih varijabli na zaslonu.
Machine Settings (Postavke uređaja)	Izbornik Postavke uređaja omogućuje vam konfiguraciju varijabli uređaja.
Service (Upotreba)	U izborniku Upotreba nalaze se informacije o uređaju, kao što su sati upotrebe i kvarovi uređaja.
Diagnostics (Dijagnostika)	U izborniku Dijagnostika prikazuje se stanje svih prekidača, senzora i komandi uređaja. Tu opciju možete upotrijebiti za rješavanje određenih problema jer ćete brzo dobiti informacije o tome koje su komande uređaja uključene, a koje su isključene.
About (Informacije o uređaju)	U izborniku Informacije o uređaju navode se broj modela, serijski broj i verzija softvera uređaja.

Kalibracija

Stavka izbornika	**Opis**
Test Speed (Ispitna brzina)	Postavljanje ispitne brzine za kalibraciju.
Flow Cal (Kalibracija protoka)	Kalibracija mjerača protoka.
Speed Cal (Kalibracija brzine)	Kalibracija senzora brzine.
Use Flow Cal Default (Tvorničke postavke kalibracije protoka)	Resetiranje kalibracije protoka na zadani izračunati prosjek, a ne stvarni obujam.
Use Speed Cal Default (Tvorničke postavke kalibracije brzine)	Resetiranje kalibracije brzine na zadani izračunati prosjek, a ne stvarnu brzinu.

Postavke

Stavka izbornika	Opis
Enter PIN (Unos PIN-a)	Omogućuje osobi (nadzorniku/mehaničaru) koju je ovlastila vaša tvrtka da pristupi zaštićenim izbornicima s pomoću PIN-a.
Backlight (Pozadinsko svjetlo)	Upravlja svjetlinom LCD zaslona.
Language (Jezik)	Upravlja jezikom koji se upotrebljava na zaslonu*.
Units (Mjerne jedinice)	Upravlja jedinicama koje se upotrebljavaju na zaslonu (engleske, metričke ili za travnjak).
Protected Menus (Zaštićeni izbornici) 🔒	Omogućuje pristup zaštićenim izbornicima.
Protect Settings (Zaštita postavki)🔒	Omogućuje promjenu postavki u zaštićenim postavkama.

Postavke uređaja

Stavka izbornika	Opis
Tank Alert (Upozorenje spremnika)	Postavljanje upozorenja o niskoj razini u spremniku.
Funkcija Hill Assist	Aktivacija ili deaktivacija sustava za pomoć pri kretanju na uzbrdici.
GeoLink 🔒	Satelitska navigacija
Left Boom (Lijevi krak) 🔒	Podešavanje širine lijevog kraka.
Center Boom (Središnji krak) 🔒	Podešavanje širine srednjeg kraka.
Right Boom (Desni krak) 🔒	Podešavanje širine desnog kraka.
Reset Defaults (Resetiranje tvorničkih postavki) 🔒	Resetiranje zadanih vrijednosti.

Rad

Stavka izbornika	Opis
Faults (Kvarovi)	U izborniku Kvarovi nalazi se popis nedavnih kvarova uređaja. Pročitajte *Priručnik za održavanje* ili kontaktirajte ovlaštenog distributera tvrtke Toro za više informacija o izborniku Kvarovi i ondje sadržanim informacijama.
Hours (Sati)	Sadrži popis ukupnog broja sati tijekom kojih su uređaj, motor i PTO uređaj uključeni, kao i broja sati tijekom kojih je uređaj bio prenošen i u stanju koje zahtjeva servis.
Flow Rate (Brzina protoka) 🔒	Prikaz trenutačne brzine protoka.

Rad (nastavak)

Stavka izbornika	Opis
Flow Cal Value (Vrijednost kalibracije protoka)🔒	Prikaz trenutačnog množitelja koji se upotrebljava za izračun razlike između pretpostavljenog i kalibriranog protoka.
Speed Cal Value (Vrijednost kalibracije brzine)🔒	Prikaz trenutačnog množitelja koji se upotrebljava za izračun razlike između pretpostavljene i kalibrirane brzine.

Dijagnostika

Stavka izbornika	Opis
Pumps (Pumpe)	Pristup ulazima pumpe i opcijama trenutačnog i vremenski određenog ispiranja.
Booms (Krakovi)	Pristup ulazima i izlazima krakova.
Throttle Lock (Zaključavanje gasa)	Pristup ulazima i izlazima za zaključavanje gasa.
Engine Run (Rad motora)	Pristup ulazima i izlazima za rad motora.

Informacije o uređaju

Stavka izbornika	Opis
Model (Model)	Navodi se broj modela uređaja.
SN (Serijski broj)	Navodi se serijski broj uređaja.
S/W Revision (Revizija softvera)	Navodi se revizija softvera za glavni regulator.
InfoCenter S/W Revision (Revizija softvera sustava InfoCenter) 🔒	Navodi se revizija softvera za sustav InfoCenter.
ICAN Bus (CAN sabirnica) 🔒	Navodi se CAN sabirnica.

Zaštićeni izbornici

Neke postavke konfiguracija za rad mogu se podesiti u izborniku **Settings (Postavke)** na zaslonu. Te postavke možete zaključati u izborniku **Protected menu (Zaštićeni izbornik)**.

Napomena: Početnu lozinku postavlja vaš distributer u trenutku isporuke.

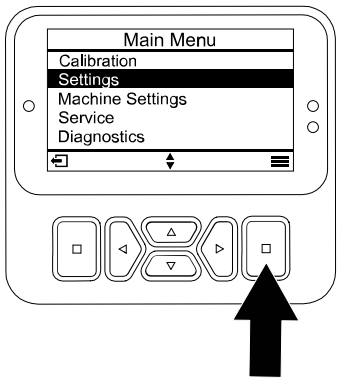
Pristup zaštićenim izbornicima

Napomena: Tvornički zadani PIN za uređaj glasi `0000` ili `1234`.

Ako ste promijenili PIN i zaboravili ga, za pomoć se obratite ovlaštenom distributeru tvrtke Toro.

Pristup zaštićenim izbornicima (nastavak)

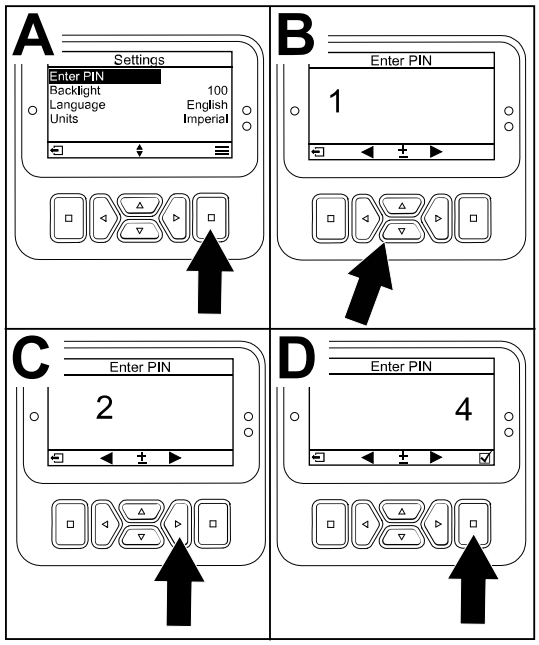
1. U **glavnom izborniku** pomaknite se dolje na izbornik **Postavke** i pritisnite gumb za odabir.



G510565

2. U izborniku **Postavke** pomaknite se na stavku **Enter PIN** (Unos PIN-a) i pritisnite gumb za odabir Ⓐ.
3. Da biste unijeli PIN, pritišćite gumbe za pomicanje gore i dolje Ⓑ dok se ne pojavi točna prva znamenka, a zatim pritisnite desni gumb Ⓒ da biste se prebacili na sljedeću znamenku. Ponavljajte taj korak dok ne unesete sve znamenke.
4. Pritisnite gumb za odabir Ⓓ.

   Napomena: Ako sustav prihvati PIN i otključa se zaštićeni izbornik, prikazuje se riječ „PIN“ u gornjem desnom kutu zaslona.
5. Za zaključavanje zaštićenog izbornika okrenite ključ za paljenje u položaj OFF (Isključeno) i zatim u položaj ON (Uključeno).



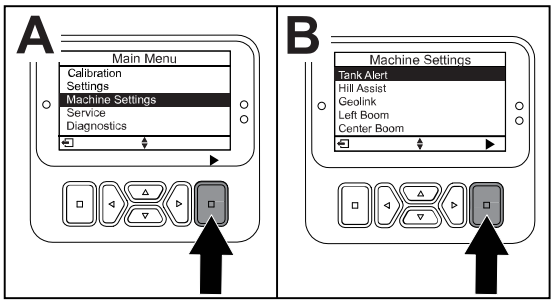
G510564

Pregled i promjena postavki u Zaštićenom izborniku

1. U izborniku **Settings (Postavke)**pomaknite se na stavku **Protect Settings (Zaštita postavki)**.
2. Da biste pregledali i promijenili postavke bez unošenja PIN-a, s pomoću gumba za odabir promijenite stavku **Protect Settings (Zaštita postavki)** na ☐ (Isključeno).
3. Da biste postavili PIN za pregledavanje i mijenjanje postavki, s pomoću gumba za odabir promijenite stavku **Protect Settings (Zaštita postavki)** na ☑ (Uključeno), unesite PIN i okrenite ključ za paljenje u položaj OFF (Isključeno) i zatim u položaj ON (Uključeno).

Postavke upozorenja spremnika za prskanje

1. Odaberite **Machine Settings** (Postavke uređaja).
2. Odaberite **Tank Alert** (Upozorenje spremnika).
3. S pomoću gumba za pomicanje unesite najmanju količinu u spremniku za slučaj da se upozorenje pojavi za vrijeme rada prskalice.



G511350

Postavljanje veličina krakova

1. Odaberite **Machine Settings** (Postavke uređaja).
2. Odaberite krak koji želite ažurirati.
3. Pomoću gumba za pomicanje promijenite veličinu kraka u koracima od 2,5 cm.

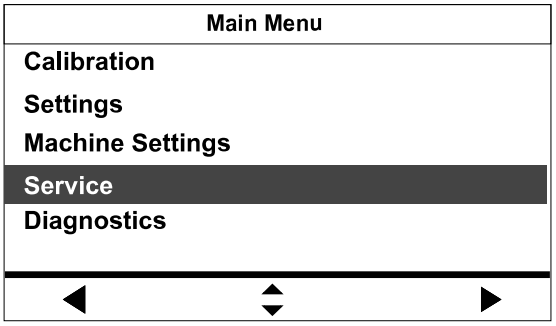
Resetiranje na tvorničke postavke

Setting (Postavka)	Zadana vrijednost
Test Speed (Ispitna brzina)	0,0
Funkcija Hill Assist	aktivirano
Spray Tank Alert (Upozorenje spremnika za prskanje)	1 litra
L Boom (Lijevi krak)	203 cm
C Boom (Središnji krak)	152 cm
R Boom (Desni krak)	203 cm

1. Odaberite **Machine Settings** (Postavke uređaja).
2. Odaberite **Reset Defaults** (Resetiranje tvorničkih postavki).

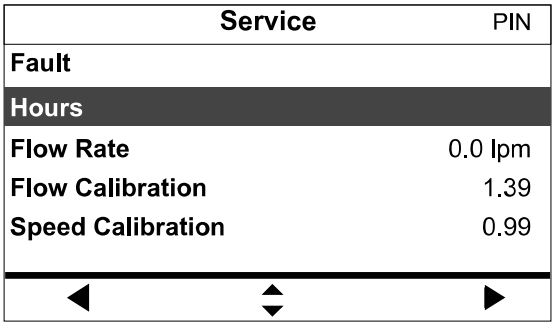
Resetiranje sati do servisiranja

1. Odaberite **Service** (Servisiranje).



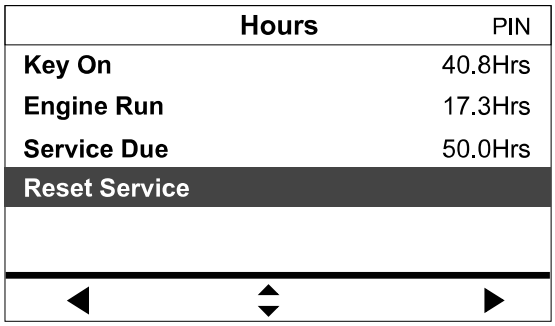
G581330

2. Odaberite **Hours** (Sati).



G581332

3. Odaberite **Reset Service** (Resetiranje servisiranja).



G581331

4. Pritisnite gumb u nastavku Yes (Da) ili No (Ne) kako biste ponovno postavili tajmer za servisiranje.



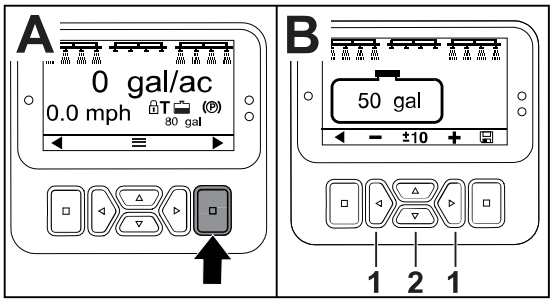
G581329

Unos razine tekućine u spremniku za prskanje

Napomena: Ako promijenite razinu, resetirat će upozorenje spremnika.

1. Pritisnite gumb za UNOS Ⓐ za pomicanje udesno.

   Na zaslonu će se prikazati trenutačna razina u spremniku.



G511620

2. Pritisnite gumb za povećanje ili smanjenje razine u spremniku.
   A. Pritisnite gumbe za pomicanje gore/dolje ② kako biste podesili razinu u koracima od ±10 (za američke jedinice) ili ±25 (za metričke jedinice).
   B. Pritisnite gumbe za pomicanje lijevo/desno ① kako biste promijenili obujam za jedan korak.

Zasloni ukupnog područja i potpodručja

Na tim zaslonima prikazuje se:

- Prskano područje (rali, hektari ili 1000 četvornih stopa)
- Obujam prskanja (američki galoni ili litre)

Informacije o području i obujmu prikupljaju se dok ih ne resetirate.

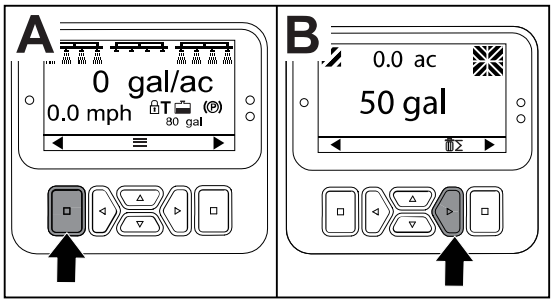
Za svako prskanje odaberite pojedinačno potpodručje na vašem radnom području. Možete odabrati do 20 potpodručja.

Napomena: Prije nego što započnete s prskanjem, prijeđite na potpodručje na kojem radite. Potpodručje prikazano na zaslonu je aktivno potpodručje za koje se prikupljaju informacije o prskanju.

Resetiranje podataka o ukupnom području i obujmu

1. Pritisnite gumb za POVRATAK za pomicanje do zaslona o ukupnom području.
2. Pritisnite gumb za pomicanje DESNO za resetiranje podataka o ukupnom području.

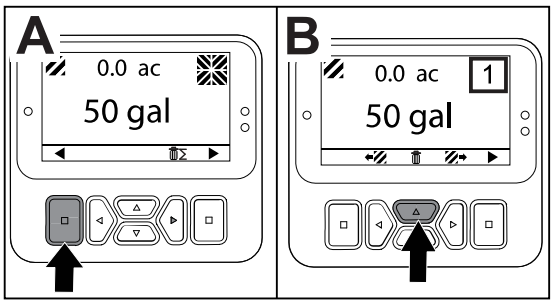
   Napomena: Resetiranjem informacija o ukupnom području i ukupnom obujmu na zaslonu o ukupnom području resetiraju se **svi** podaci za svako potpodručje.



G511618

Resetiranje podataka o potpodručju i obujmu

1. Pritisnite gumb za POVRATAK za pomicanje do zaslona o potpodručju.
2. Pritisnite gumb za pomicanje GORE za resetiranje podataka o potpodručju



G511619

Obavijesti

Obavijesti za rukovatelja automatski se prikazuju na zaslonu sustava InfoCenter ako funkcija uređaja zahtijeva dodatne korake. Primjerice, ako pokušate pokrenuti motor dok pritišćete papučicu gasa, na zaslonu se pojavljuje obavijest da papučica gasa mora biti u NEUTRALNOM položaju.

Pritisnite bilo koji gumb na zaslonu kako biste izbrisali obavijest.

200	Pokretanje spriječeno – aktivan prekidač pumpe
201	Pokretanje spriječeno – nije u NEUTRALNOM položaju
202	Pokretanje spriječeno – izvan sjedala
203	Pokretanje spriječeno – papučica gasa nije na mjestu
204	Pokretanje spriječeno – zaustavljena aktivacija startera
205	Ručna kočnica aktivirana
206	Pokretanje pumpe spriječeno – krak aktivan
207	Pokretanje pumpe spriječeno – velika brzina okretaja motora
208	Zaključavanje gasa/brzine spriječeno – pumpa nije aktivna
209	Zaključavanje gasa spriječeno – ručna kočnica nije aktivirana
210	Zaključavanje brzine spriječeno – rukovatelj nije na sjedalu ili je aktivirana ručna kočnica
211	Zaključavanje gasa/brzine spriječeno – aktivirana spojka ili radna kočnica
212	Upozorenje o niskoj razini u spremniku
213	Pumpa za ispiranje uključena
220	Kalibracija senzora protoka
221	Kalibracija senzora protoka – napunite spremnik vodom i unesite dodanu količinu
222	Kalibracija senzora protoka – uključite pumpu
223	Kalibracija senzora protoka – uključite sve krakove
224	Kalibracija senzora protoka – kalibracija započela
225	Kalibracija senzora protoka – kalibracija dovršena
226	Kalibracija senzora protoka – izlazak iz načina rada kalibracije
231	Kalibracija senzora brzine
232	Kalibracija senzora brzine – napunite spremnik za čistu vodu, pritisnite next (dalje)
233	Kalibracija senzora brzine – napunite prskalicu do pola vodom, pritisnite next (dalje)
234	Kalibracija senzora brzine – unesite udaljenost za kalibraciju, pritisnite next (dalje)

235	Kalibracije senzora brzine – označite i odvozite unesenu udaljenost dok su krakovi prskalice isključeni
236	Kalibracija senzora brzine – kalibracija senzora brzine u tijeku
237	Kalibracija senzora brzine – kalibracija senzora brzine dovršena
238	Kalibracija senzora brzine – isključite krakove
241	Kalibracija nedostupna, upotreba tvorničkih postavki

Kodovi kvarova za servis

Sljedeći popis sadržava kodove kvarova koje generira elektronički upravljač (engl. Toro Electronic Controller – TEC) radi prepoznavanja kvarova električnog sustava do kojih dođe tijekom rada uređaja.

Ako su na zaslonu prikazani kvarovi, obratite se ovlaštenom serviseru.

Kôd	**Opis**
1	TEC nije ispravan
2	Jedan ili više izlaznih osigurača TEC (7,5 A) nisu ispravni
3	Relej glavnog napajanja ili ožičenje kruga nisu ispravni
4	Sustav punjenja ili ožičenje kruga nisu ispravni
5	Startni relej ili ožičenje kruga nisu ispravni
6	Relej za prekidanje kruga nije ispravan
7	Spojka pumpe za prskanje ili ožičenje kruga nisu ispravni
8	Indikator pumpe za prskanje ili ožičenje kruga nisu ispravni
9	Blokada gasa ili ožičenje kruga nisu ispravni
10	Indikator zaključavanja gasa ili ožičenje kruga nisu ispravni
11	Aktuator glavnog ventila krakova ili ožičenje kruga nisu ispravni
12	Relej pumpe za ispiranje, opcionalna pumpa za ispiranje ili ožičenje kruga nisu ispravni
13	Elektromagnet za zadržavanje kočnice ili ožičenje kruga nisu ispravni
14	TEC ne prepoznaje softver sustava InfoCenter
15	Prekidač tlaka kočnica ili ožičenje kruga nisu ispravni (krug je zatvoren iako je papučica kočnice otpuštena)
16	Senzor radne kočnice ili položaja gasa ili ožičenje kruga nisu ispravni (krug je otvoren iako su kočnica ili papučica gasa otpušteni)
17	Vremensko ograničenje startera je isteklo (starter je bio aktiviran duže od 30 sekundi)

Ulazi i izlazi za dijagnostiku

Dijagnostika se upotrebljava za utvrđivanje poteškoća u radu uređaja i osiguravanje ispravnog rada potrebnih komponenti i ožičenja kruga.

Parametri pumpi

Ulazi	Izlazi
Prekidač pumpe	Glavna pumpa
Trenutačno ispiranje	Pumpa za ispiranje
Vremenski određeno ispiranje	
Položaj gasa	
Tajmer	

Parametri krakova

Ulazi	Izlazi
Lijevi krak	Glavni krak
Središnji krak	
Desni krak	
Glavni krak	

Parametri motora

Ulazi	Izlazi
Ključ u položaju Start	OK Run
Ključ u položaju Run (Uključeno)	Rad motora
Neutralno	
Sjedalo ili ručna kočnica	
Isključena pumpa	

Parametri za zaključavanje gasa

Ulazi	Izlazi
Prekidač za zaključavanje gasa/brzine	Zaključavanje gasa/brzine
Neutralno	
Ručna kočnica	
Glavna pumpa	
Deaktivirana spojka	

Napomene:

Napomene:


TORO®